

English



AACHEN | AIX-LA-CHAPELLE | AKEN

AACHEN AT A GLANCE 2011 | 2012

THE MOST IMPORTANT FACTS CONCERNING ARRIVAL, GUIDED TOURS, SIGHTS,
RESTAURANTS, SHOPPING AND MUCH MORE!





FH Aachen

Good in practice. And in theory too.

Energy, mobility and life sciences.

With its diverse selection of degree programmes, including Product- and Communications Design, Architecture, Electrical Engineering and Information Technology, FH Aachen offers a wide range of practical education options. Research and development is successfully conducted in the areas of energy, mobility and life sciences, among others, making FH Aachen one of the leading research universities in Germany. In addition, its active network of researchers has made it a very strong technology partner in the Euregio region.

Contact | Prof. Dr. rer. nat. Christiane Vaeßen | Vice Rector for Research, Development and Technology Transfer | Kalverbenden 6 | 52066 Aachen | T +49. 241. 6009 51003 | vaessen@fh-aachen.de | www.fh-aachen.de/pro2.html
 Dr.-Ing. Johannes Mandelartz | Technology and Knowledge Transfer at FH Aachen | Bayernallee 9 | 52066 Aachen | T +49. 241. 6009 51085 | F +49. 241. 6009 51073 | tw@fh-aachen.de | www.fh-aachen.de/forsch_neu.html

FH AACHEN
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

WELCOME TO AACHEN!

Discover Aachen's diversity – and enjoy the city of water and horses, well known through Charlemagne and famous for its "Printen" (spicy ginger bread). The 2000 years old imperial city presents itself as a cosmopolitan metropolis with historical flair.

The Aachen citizens proudly look back on their history as a Roman spa and imperial residence of Charlemagne. The cathedral, which in 1978 was recognized as the first UNESCO world cultural heritage in Germany and the town hall form the centre of the city. In the alleys of the old town many historical buildings relate to the vivid history of the town and yet time has not stand still.

At the university RWTH Aachen and the other colleges roughly 40,000 students are registered. Young life especially pulsates in the "Pontviertel", the favoured nightlife area with its numerous cafés, pubs and restaurants, but also in the alleys and in the squares of the old town something is always going on. Around cathedral and town hall numerous retailers and branches of well-known retail shops invite you for a stroll.

The root of all fame is the water. The healing power of the hot thermal springs was crucial for Charlemagne's decision, to make Aachen his favourite residence.



The spa tradition is today continued by the Carolus Thermen Bad Aachen.

The one who prefers to relax in natural surroundings will find numerous possibilities, for example, in the nearby national park Eifel. Furthermore several theaters and museums attract with their complex offer.

We wish you a lot of fun at your discovery tour through our favourite city!

*Your team of the
aachen tourist service e.v.*

Tip: Would you like to learn more about Aachen and its inhabitants? Or would you like to hear the chime of the bells of the Aachen Cathedral once again? Experience the atmosphere of Tivoli and CHIO? No problem! Visit the website www.aachen-emotion.com – a declaration of love to Aachen.



INDEX

Getting here	p. 4
Guided tours	p. 8
Sights and museums	p. 14
Theater and entertainment	p. 24
Food & Drink	p. 26
Shopping in Aachen	p. 36
Aachen from A to Z	p. 38
Package offer	p. 45
Camping	p. 46
The surrounding area	p. 48
Special events	p. 52
Spa & wellbeing	p. 54
Bad Aachen	p. 58
Imprint	p. 60

aachen tourist service – your partner in Aachen

We are able to provide a range of services:

- Information and support
- Accommodation bookings
- Organisation of programmes
- City tours
- Excursions
- Sightseeing
- Organisation and running of events
- Convention Management

How to contact us

aachen tourist service e.v.
POB 10 22 51
D-52022 Aachen
fax: +49/(0)2 41/180 29 30
info@aachen-tourist.de

Booking of accommodation, packages and congress organisation

aachen incoming service
tel.: +49/(0)2 41/180 29-50
or -51
fax: +49/(0)2 41/180 29 30
incoming@aachen-tourist.de
www.aachen-tourist.de/hotels
www.aachen-pauschalen.de

Arrangement of guided tours, sightseeing and organisation of programmes for one or several days

aachen tourist information
Tourist Info Elisenbrunnen
tel.: +49/(0)2 41/180 29-60
or -61
fax: +49/(0)2 41/180 29 69
tour@aachen-tourist.de

Business hours

Tourist Info Elisenbrunnen

Mon – Fri 9.00 – 18.00 h
Sat 9.00 – 14.00 h

From 01.04. – 24.12. the office is also opened:

Sat 9.00 – 15.00 h
Sun + holidays ... 10.00 – 14.00 h

Aachen via Internet

www.aachen-tourist.de
www.aachen.de
www.bad-aachen.de

General information

The information given in this brochure is intended to help you to plan your visit to Aachen.

If you have further questions, please contact us. We shall be pleased to assist you in any way we can. All addresses and information are correct to the best of our knowledge, but we cannot be held responsible for inaccuracies!

(status July 2011)

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



GETTING HERE

No matter where you are coming from: you will always have a good connection to Aachen – by car, bus, train or plane.

For this reason we are justified to claim that

Aachen is in a prime location!



BY PLANE

Maastricht–Aachen Airport (NL)
35 km

tel.: +31/(0)43/358 99 99
www.maa.nl

Tip: For information on daily bus shuttle service between Aachen mainstation and Maastricht–Aachen Airport, see www.gilbacher.com

Liège Airport (B) 60 km
tel.: +32/(0)4/234 84 11
www.liegeairport.com

Cologne/Bonn Airport 85 km

tel.: +49/(0)22 03/40 40-01
www.koeln-bonn-airport.de

Düsseldorf Airport 90 km

tel.: +49/(0)2 11/421-0
www.duesseldorf-international.de

Brussels Airport (B) 143 km

tel.: +32/(0)2/753 77 53
www.brusselsairport.be

Aachen–Merzbrück landing place 10 km

(no scheduled air services, see p. 39)
tel.: +49/(0)24 05/735 97
www.flugplatz-aachen.de

Note: Further airport transfers can be found on page 43.

BY CAR

E314: Antwerp > Hasselt
> Heerlen > Aachen

E40: (London) > Brussels
> Liège > Aachen

A4: Olpe > Cologne > Aachen

A44/A46: Düsseldorf > Neuss
> Aachen

BY TRAIN

Aachen is linked to the international railway network. Every two hours, the highspeed train THALYS operates via Aachen between Paris and Cologne. Besides ICE trains run from Frankfurt to Brussels via Aachen. There are direct connections to the cities of Cologne,



Düsseldorf, Dortmund, Siegen, Frankfurt/Main, Hamm and Berlin. An hourly connection to Heerlen links Aachen to the Dutch railway system.

Info: Deutsche Bahn AG

customer services
tel.: +49/(0)8 00/150 70 90
- freecall -
www.bahn.de

Service-Point of DB AG at the main railway station (Hauptbahnhof Aachen)

Business hours:
Mon – Fri 6.30 – 21.00 h
Sat, Sun 8.00 – 21.00 h



GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

BY BUS

The local public transport is organised very well. All areas in the inner city and the suburbs are reachable by bus or train. For the area of the AVV (Aachener Verkehrsverbund) you need only one ticket for bus and train. With 63 bus lines more than 220,000 passengers make daily use of the service of the ASEAG, the biggest mobility service provider in the region.

ASEAG head office

tel.: +49(0)2 41/16 88-0

Schedule information of ASEAG

tel.: +49(0)2 41/16 88-1

Tickets & Prices of ASEAG

ASEAG Customer centre
Schumacherstraße 14/Peterstraße

Business hours:

Mon – Fri 7.30 – 18.00 h
Sat 8.30 – 14.00 h

Day-Ticket

Entitles one person to an unlimited number of bus rides or rail journeys taken on the same calendar day. Available for all price levels.



Minigroup-Ticket

Entitles up to 5 persons to an unlimited number of journeys taken on one calendar day. On working days from 9.00 h, Sat, Sun and holidays valid all day. Available for all price levels.

Euregio-Ticket

Day-tickets for an unlimited number of journeys within the Euregio-Maas-Rhine on one calendar day. Valid from Mon to Fri for one person, Sat, Sun, holidays for max. 2 adults and 3 children under the age of 12.

Welcome-Ticket

With the welcome-ticket 1 person can travel on three successive days within the town or community – and that all around the clock.

Status: June 2011

Children below 6 years are transported free of charge.

Please find further information under: www.aseag.de or www.avv.de

PARKING IN AACHEN

... by car

Park-and-Ride areas

The following parking places could be used to switch from your car to a bus of the local transportation:

- Bendplatz (Kühlwetterstr.)
- Jülicher Straße/Berliner Ring
- Waldfriedhof (Monschauer Str.)
- Westfriedhof (Vaalser Str.)

Local information system leading to nearest parking possibility

Following this information system you easily find the nearest parking place. Electronic indicator boards give information about the way and the present capacity.

... by coach

Coach stops

- Sandkaulstraße
- Theaterplatz

Coach parkings

- Krefelder Straße
- Karmeliterstraße

During the Christmas Market there is a coach parking at the "Bendplatz". You are allowed to park your coach there throughout the entire day toll-free.

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



GUIDED TOURS

Let us show you our city

PUBLIC GUIDED TOURS

TOUR OF THE OLD TOWN – THE CLASSIC

Aachen's historic Old Town is perfect for the city's visitors to stroll around. You will be lead through narrow lanes and historic squares and be inspired by Aachen's 2000 years of history. Get to know the various facets of Aachen.

Old Town guided tour in German

Dates:
Sat and Sun 11.00 h
all year round incl. holidays

additionally 01.04. – 31.12.
Mon – Sat 14.00 h

Meeting point:
Tourist Info Eisenbrunnen

Duration: approx. 90 minutes

Price:
adults 6.00 EUR
schoolchildren
up to 14 years 3.00 EUR

Old Town guided tour in English

Dates: 01.04. – 31.12.
Sat 11.00 h

Meeting point:
Tourist Info Eisenbrunnen

Duration: approx. 90 minutes

Price:
adults 8.00 EUR
schoolchildren
up to 14 years 4.00 EUR

AROUND AACHEN

Follow the tracks of the historical townwalls by bus. The route begins in the Frankenberg quarter with its beautiful old town houses, passing the spa quarter and leading up to the Lousberg.

Dates: all year
Sat 14.30 h

Language: German

Meeting point:
Tourist Info Eisenbrunnen

Duration: approx. 2 hours

Price:
adults 10.00 EUR
schoolchildren
up to 14 years 6.00 EUR

Note: Prior booking to reserve your seats is recommended!



OFFERS FOR GROUPS

The aachen tourist service e.v. offers a range of interesting guided tours. We are very happy to advise you and help you to plan your tours. Naturally, we will be available to assist you with all other queries concerning your overall programmes for one or several days.



AN EVENING STROLL THROUGH AACHEN'S ALLEYS

Relax at the end of the day and experience the cosy Aachen Old Town at dusk with its special atmosphere. The tour ends in one of the original pubs, where you can enjoy a refreshing drink.

Dates: 01.04. – 31.12.
Fri 18.00 h

Language: German

Meeting point:
Tourist Info Eisenbrunnen

Duration: approx. 90 minutes

Price:
adults 9.00 EUR
incl. one drink (soft drink or beer)



GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

ALTERNATING GUIDED TOURS ON VARIOUS SUBJECTS

(on advance notice, please visit www.aachen-tourist.de)

Every Wednesday and Sunday a guided tour on a special subject takes place. Learn more about the Aachen women who storied, get to know Aachen architects on the basis of the buildings created or let yourself enchant by the Aachen tales and legends.

Dates: 01.04. – 31.12.
Wed 18.00 h
Sun 15.30 h

Language: German

Meeting point: Tourist Info
Elisenbrunnen (if not otherwise specified)

Duration: approx. 90 minutes

Price:
adults from 7.00 EUR
schoolchildren
up to 14 years ... from 5.00 EUR



Tip: Tickets for all public guided tours are available in advance in the Tourist Info Elisenbrunnen.



CATHEDRAL GUIDED TOUR

Dates:
Mon – Fri 11.00, 12.00, 13.00,
14.30, 15.30 and 16.30 h
Sat – Sun 13.00, 14.00, 15.00,
and 16.00 h

additionally in summer:
Mon – Fri 17.30 h
Sat – Sun 17.00 h

Language: German,
in addition: English,
daily at 14.00 h

Meeting point:
Cathedral Information, opposite
the Cathedral Treasury

Duration: approx. 45 minutes

Price:
adults 4.00 EUR
reduced price 3.00 EUR
families 10.00 EUR
(max 2 adults + children up to
18 years)

*Note: Tickets are sold at the
Cathedral Information, Johannes-
Paul-II-Straße, opposite the
Cathedral Treasury.*

AACHENER CITYTOUR

Explore Aachen and environment with the open topped double-decker bus. With a „hop on – hop off ticket“ you can alternatively go by bus, as often as you like, one day long. Getting on and off is possible at 15 stops.

Schedule April – October:
Wed – Sun ... 10.30, 13.00, 15.30 h

Schedule November/December:
Fri – Sat 13.00 h only

Departure: from Elisenbrunnen,
ASEAG bus stop H2

Language: D, GB, F, NL, I, E, RUS

Duration: 2 hours

Fee for single round trip:
adults 12.00 EUR
children 4 – 14 years .. 5.00 EUR

Fee hop on – hop off:
adults 15.00 EUR
children 4 – 14 years .. 5.00 EUR

One paying adult each up to
two children free (4 – 14 y).
Wheelchair users accompanied
by one paying person free.

Tickets are available at the
Tourist Info Elisenbrunnen or
directly from the bus driver.

Further information under
www.cityfahrten.de

AIXDRIVE SEGWAY TOURS

A guided tour of the town, which lets your heart beat faster: Discover Aachen on a Segway tour. After a short introduction into the technique as well as a test drive get to know Aachen and the environment in a quite different way. Different tours are offered, e.g. the city tour, the Lousberg tour, the student tour or the three-country tour.

Dates: by agreement

Languages: D, GB, F

Duration: approx. 75 minutes

Price:
adults from 35.00 EUR
pupils and
students from 30.00 EUR

Condition for participation in a
Segway tour is the possession
of a valid driver's license (min.
moped driver's license) and the
minimum age of 15 years.

Tickets are available at the
Tourist Info Elisenbrunnen or
under www.aixdrive.de.



*Tip: Special offers
for groups are found
in our leaflet "programme
ideas 2011/2012".*

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND
MUSEUMS

THEATER AND
ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN
AACHEN

AACHEN
FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SUR-
ROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



TOUR OF THE TOWN HALL

The Aachen town hall was built in the 14th century on the foundations of the Carolingian palace. The neo-gothic exterior and the baroque interior of the building reflect its eventful history. While initially, Charlemagne celebrated sumptuous feasts in his royal seat,



numerous crowned kings did so later in the coronation hall.

Let yourself be guided through a building which today is the venue of the famous Aachen Charlemagne Prize award ceremony, and at the same time, the office of the Lord Mayor.

Dates: 01.04. – 31.12.
Sat, Sun 10.30 h
(The town hall cannot be visited during special events.)

Languages: German

Meeting place: Lobby of the town hall

Duration: approx. 1 hour

Price:
adults 10,00 EUR
reduced price 7,50 EUR
This price includes the town hall entrance fee.

ROUTE CHARLEMAGNE

The Route Charlemagne Aachen connects important places in the city, forming a path through history – and a reference from history to the future. At the centre of the Route Charlemagne, the former imperial palace complex of Charlemagne with the “Katschhof”, the town hall, and the cathedral today still bear visible witness to the place which once formed the core of an empire with European dimensions.



Aachen is a historical city, a city of science, and a European city, and its history must be read as a history of Europe. This and other main themes such as religion, power, economy and media have their counterparts and interpretations in places like

the cathedral and the town hall, the International Newspaper Museum, the “Grashaus”, the “Haus Löwenstein”, the Couven Museum, the Axis of Science, the SuperC service centre of the RWTH Aachen University and the Eisenbrunnen. Until completion of the central contact point and the exhibition at the Katschhof, the information point in the Haus Löwenstein will be pleased to explain visitors the development of the Route Charlemagne.

Further information as well as a virtual tour is found under www.route-charlemagne.eu



Note: The new “combination card Route Charlemagne” allows admission to the town hall, the Couven-Museum and the International Newspaper Museum, price: families 20 EUR, individuals 10 EUR, reduced price 6 EUR. The combination card is available in the respective museums and in the town hall.

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



SIGHTS AND MUSEUMS

CATHEDRAL

Münsterplatz
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/477 09-0
fax: +49/(0)2 41/477 09-144
info@aachendom.de
www.aachendom.de

Business hours

daily 7.00 – 19.00 h
Jan. – March 7.00 – 18.00 h
No visits during the services,
e.g. no visits before 11.00 h, on
Saturday and Sunday before
13.00 h.

The Aachen Cathedral is one of the most famous examples of occidental architecture. It is the coronation church of more than 30 German kings, burial site of Charlemagne, major pilgrimage church and cathedral church of the Aachen diocese since 1930. In 1978 it was the first German building to be included

in the UNESCO World Heritage list. A guided tour is therefore an essential part of any visit to Aachen and a "must" for anyone who loves historic buildings and churches (see guided tours page 10).

Guided tours for groups

tel.: +49/(0)2 41/477 09-127
fax: +49/(0)2 41/477 09-150
domfuehrung@
dom.bistum-aachen.de

Tip: Explore cathedral and treasury at a combined tour (bookable from 10 persons).

Services are held at the following times

Mon – Fri 7.00, 10.00 h
Sat 7.00, 8.00, 10.00 h
Sun 7.00, 8.00, 10.00 h (High Mass, Aachen Cathedral Choir), 11.30 h

Ecumenical midday meditation at the Cathedral

Tue – Fri 13.30 – 13.45 h

Info: The Aachen Cathedral and the Treasury are part of the Route Charlemagne as a stopover in the category „religion“. Further information on page 13.

CATHEDRAL TREASURY

Johannes-Paul-II-Str.
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/477 09-0



The Cathedral Treasury in Aachen is regarded as the most important ecclesiastical treasury north of the Alps. It houses sacral art treasures from the late Antique, Carolingian, Ottonian and Staufian epoch, among them some unique exhibits like the "Cross of Lothair", the "Bust of Charlemagne" and the "Persephone sarcophagus". These and all the other exhibits document the importance of the Cathedral of Aachen as a place of the medieval treasury. Individuals are invited to explore the treasury on their own by a guide booklet or per audio guide (D/F), available at the cash-desk.

Business hours

January – March:
Mon 10.00 – 13.00 h
Tue – Sun 10.00 – 17.00 h

April – December:
Mon 10.00 – 13.00 h
Tue – Sun 10.00 – 18.00 h
Last admission ½h before closing.

Admission

adults 5.00 EUR
reduced price 4.00 EUR
families 10.00 EUR
(max 2 adults + children up to 18 years)
groups from
10 persons up 3.50 EUR p.p.

Audioguide (D/F)

adults 3.00 EUR
reduced price 2.00 EUR

Guided tours for groups (from 10 persons up)

by appointment only
tel.: +49/(0)2 41/477 09-127
fax: +49/(0)2 41/477 09-150
domfuehrung@
dom.bistum-aachen.de

Duration 45 minutes

Admission

adults 6.50 EUR
at least per group ... 65.00 EUR
reduced price 5.50 EUR
at least per group ... 55.00 EUR
max. 25 pers. per group

Languages

GB, F, NL, I, E
Foreign language supplement:
20.00 EUR each group

Meeting point

Cathedral Information, opposite the Cathedral Treasury

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

CATHEDRAL INFORMATION

Johannes-Paul-II-Str.
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/477 09-145



The new Cathedral information point is contact point for all information around the Aachen Cathedral and meeting point for all Cathedral and Treasury guided tours. Interesting is the media-aided representation of the Aachen Cathedral as house of God and church of the Bishop of Aachen. Furthermore art works among others from the Cathedral Treasury are presented, which are a good reason for a visit. The Cathedral information point comes up to the constantly increasing number of visitors and the worldwide importance experienced by the unique building ensemble and first German UNESCO-world cultural monument.

Business hours

daily 10.00 – 18.00 h
Jan. – March 10.00 – 17.00 h

TOWN HALL

Markt
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/432 73 10



At the beginning of the 14th century the Aachen citizenship took over the derelict palace of Charlemagne and on its foundation walls built the Gothic town hall. Today copies of a Carolingian hand-written paper true to the original, the sword, the imperial crown and the imperial orb of Charlemagne remind of 30 coronations, which took place in Aachen between 936 and 1531. The richly decorated rooms in the ground floor witness the glory of the imperial city in the 17th and 18th century, when the town hall was converted into a Baroque city palace.

The largest historical paintings from the Romantic school show legendary and historical scenes from the life of Charlemagne. Interactive exhibition objects present historical facts in an entertaining way. By means of an audio-visual guide you will experience how a coronation feast in the 16th century might have taken place.

Business hours

daily 10.00 – 18.00 h

At special events the town hall remains closed. Please inform yourself at the info point in the "Haus Löwenstein" (tel.: +49/(0)2 41/432 49 94) or under www.aachen.de/rathaus

Admission

individuals 5.00 EUR
individuals
reduced price 3.00 EUR
family ticket 10.00 EUR
groups
(from 8 p) 3.00 EUR p.p.
groups (from 8 p)
reduced price 2.00 EUR p.p.
lending fee
Aixplorer 2,00 EUR
lending fee Aixplorer
reduced price 1,50 EUR

Tip: Public guided tour, see p. 12

Info: The town hall is part of the Route Charlemagne as a stopover in the category "power". Further information on page 13.

LUDWIG FORUM FOR INTERNATIONAL ART

Contemporary art and culture

Jülicher Str. 97 – 109
52070 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/18 07-104
fax: +49/(0)2 41/18 07-101
info@ludwigforum.de
www.ludwigforum.de



The Ludwig Forum for International Art is a place for cross-genre contemporary art. From American pop art to current trends – collections, changing exhibitions, events and museum educational activities convey a lively picture of art production of our days.

Business hours

Tue – Fri 12.00 – 18.00 h
Thu 12.00 – 20.00 h
Sat, Sun 11.00 – 18.00 h
holidays
(except Mon) 11.00 – 18.00 h
Mon closed
Last admission ½h before closing.

Guided group tours and offers of the pedagogic department

tel. +49/(0)2 41/18 07-115

Admission

individuals 5.00 EUR
reduced price 3.00 EUR
groups from
7 persons up 3.00 EUR p.p.

*Tip: Thematic tours:
Sat and Sun 15.00 h*

Library in the Ludwig Forum

Tue – Fri 10.00 – 17.00 h
Mon closed
tel.: +49/(0)2 41/18 07-118

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

SUERMONDT-LUDWIG-MUSEUM

Wilhelmstr. 18, 52070 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/479 80-0
fax: +49/(0)2 41/370 75
info@suermondt-ludwig-
museum.de
www.suermondt-ludwig-
museum.de



The museum, which is accommodated in an upper middle class town palais, shows works of Rembrandt van Rijn, Albrecht Dürer, Lukas Cranach, Antonis van Dyck, August Macke, Alexej von Jawlensky, Max Beckmann and Otto Dix. The museum owns one of the most important medieval collections of sculptures in Germany from the period of the 12th to 16th century. Further highlights are paintings

of the late Gothic, Baroque and Romantic period as well as the classic modern age. Furthermore the museum owns an art library and offers many activities of the museum educational service.

Business hours

Tue – Fri 12.00 – 18.00 h
Wed 12.00 – 20.00 h
Sat, Sun 11.00 – 18.00 h
holidays
(except Mon) 11.00 – 18.00 h
Mon closed
Last admission ½ h before closing.

Guided group tours and offers of the pedagogic department

tel.: +49/(0)2 41/479 80-20 (only in the morning)
or +49/(0)2 41/479 80-0

Admission

individuals 5.00 EUR
reduced price 3.00 EUR
groups from
7 persons up 3.00 EUR p. p.

*Tip: Guided tours Sun 12.00 h,
Wed 18.30 h.*

Library in the Suermondt-Ludwig-Museum

Tue – Thu 12.00 – 18.00 h
Fri 12.00 – 15.00 h
Mon closed
tel.: +49/(0)2 41/479 80-29

© Foto: A. Gold, „Besuch bei einer Bauernfamilie“, Cornelis Bega



*Tip: "Cornelis Bega
(1631/32 Haarlem – 1664 Haarlem)
Elegance and uncouth manners",
15th of March to 10th of June, 2012*

The Suermondt-Ludwig-Museum presents the first exhibition on the work of the distinguished painter of primarily rural genre scenes, who due to his art of painting was highly acclaimed "as one of the best of his time".



COUVEN-MUSEUM

*Bourgeois cultivation of home
décor from rococo to Biedermeier*

Hühnermarkt 17, 52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/432 44 21
fax: +49/(0)2 41/432 49 59
info@couven-museum.de
www.couven-museum.de

The Couven-Museum offers its visitors an insight into the style of living of the 18th and 19th century. A fascinating variety of high-quality furniture is on display, as well as fine chimney pieces and Italian stucco work. Rococo and Aachen-Liège baroque create a harmonious ensemble. The Couven-Museum also houses the Adler-Apotheke in which chocolate has been produced 1857 for the first time.

Business hours

Tue – Sun 10.00 – 18.00 h
holidays
(except Mon) 10.00 – 18.00 h
Mon closed
Last admission ½ h before closing.

Guided group tours and offers of the pedagogic department

tel.: +49/(0)2 41/479 80 20
(only in the morning)
or +49/(0)2 41/479 80-0

Admission

individuals 5.00 EUR
reduced price 3.00 EUR
groups from
7 persons up 3.00 EUR p. p.

*Tip: Public guided tours
Sat 15.00 h and Sun 11.15 h.*

Info: The Couven-Museum is part of the Route Charlemagne as a stopover in the category "culture of life". Further information on page 13.

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

IZM INTERNATIONAL NEWSPAPER MUSEUM

Contemporary history worldwide

Pontstraße 13
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/432 49 10
fax: +49/(0)2 41/409 06 56
izm@mail.aachen.de
www.izm.de

In an impressive residential house from the 15th century the International Newspaper Museum offers one of the most recent and informative presentations on the international world of media of the 21st century.

With articles like 'from event to information' or 'lie and truth' it conveys media competence in a clear and contemporary way. The worldwide unique collection is based on a stock of 200,000 international newspapers from five centuries.

Business hours

Tue – Sun 10.00 – 18.00 h
Mon closed
Last admission ½ h before closing.

Guided tours, workshops and courses

Information and registration
tel.: +49/(0) 2 41/432 49 10
izm@mail.aachen.de

Admission

individuals 5.00 EUR
reduced price 3.00 EUR
family ticket 10.00 EUR

*Tip: Public guided tours
Sun 14.00 h*



Info: The IZM is part of the Route Charlemagne as a stopover in the category "media". Further information on page 13.

ART FROM NORTH RHINE WESTPHALIA

Shown in the abbey Kornelimünster

Abteigarten 6, 52076 Aachen
tel.: +49/(0)24 08/64 92
fax: +49/(0)24 08/95 94 15
www.kunst-aus-nrw.nrw.de



The palatial, late-baroque structure of the former Imperial Abbey houses an exhibition of contemporary art from North Rhine-Westphalia which stands in delightful contrast to its venerable surroundings. The exhibition comprises a selection of works of art which the state government has been purchasing since about 1945 as part of its measures to promote artists in our federal state. There is also an exhibition building, financed by the Ministry of Family, Children, Youth, Culture and Sports

of North Rhine-Westphalia, where many temporary exhibitions take place.

Business hours

Tue, Wed 10.00 – 13.00 h
15.00 – 17.00 h
Sat 15.00 – 18.00 h
Sun 12.00 – 18.00 h

Admission free

Tip: Guided tours are also possible outside the opening hours according to previous arrangement.

MUNICIPAL ARCHIVE AACHEN

Fischmarkt 3, 52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/432-49 72
fax: +49/(0)2 41/432-49 79
stadtarchiv@mail.aachen.de
www.stadtarchiv-aachen.de
www.archive.nrw.de

The municipal archive is the central contact point for all questions on the history of the town of Aachen. It is so to speak the memory of the town, where important historical documents of the town's history are kept safe, which go back to the Middle Ages and can be viewed and evaluated in the reading room.



Apart from that the municipal archive preserves the written records of the legal predecessors of the present town of Aachen and the former independent municipalities of Burtscheid, Forst, Brand, Eilendorf, Haaren, Kornelimünster-Walheim, Laurensberg and Richterich. Within the scope of the Route Charlemagne the municipal archive will move in spring 2012 into the "Nadelfabrik" (needle factory) at the Reichsweg. The closing period, due to moving house, will be announced on the Internet page www.stadtarchiv-aachen.de.

Business hours

Reading room:
Tue, Thu 9.00 – 17.00 h
Mon, Wed, Fri closed

Admission free

Info: The scale of fees and the terms of use of the municipal archive as well as further information can be found under www.stadtarchiv-aachen.de



Info: "Combi-Ticket" for the Ludwigs Forum for International Art, the Suermondt-Ludwig-Museum and the Couven-Museum, price: families 20 EUR, individuals 10 EUR, reduced price 6 EUR. The combination card is available in the respective museums and in the town hall.

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

NEW AACHEN ART SOCIETY (NAK)

Passtr. 29, 52070 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/50 32 55
fax: +49/(0)2 41/53 68 48
info@
neuraachenerkunstverein.de
www.
neuraachenerkunstverein.de



Dedicated citizens and artists established the NAK Neuer Aachener Kunstverein in 1986. The NAK has its own house with exhibition rooms on two floors in the former building of the urban green space planning office in the city park of Aachen and addresses the broad public with annually about 5 exhibitions and multifaceted event offers. The exhibition history depicts a quarter century of international contemporary art. Numerous famous artists of our time were given the opportunity in the NAK of first institutional individual exhibitions.

Business hours

Tue – Sun 14.00 – 18.00 h
Mon closed
Last admission ¼h before closing.

Guided group tours

tel.: +49/(0)2 41/50 32 55 or
info@
neuraachenerkunstverein.de

Admission

Free for members of the NAK and all art societies affiliated to the working committee of German art societies (AdKV).
individuals 2.00 EUR
pupils, students,
seniors 1.00 EUR
families, groups
of 3–5 persons 5.00 EUR
(children to 12 years admission free)

CHIO-MUSEUM HISTORY TOUR

Albert-Servais-Allee 50
52070 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/91 71-0
museum@chioaachen.de
www.chioaachen.de



It is the most famous equestrian tournament in the world: the World Equestrian Festival CHIO Aachen. Each year more

than 300,000 visitors passionately follow the competitions in five disciplines. Here sports history was made. In the CHIO-Museum in the Aachen Soers the highlights from more than one hundred years can be seen once again e.g. the riding boots of Hans Günter Winkler, as well as historical trophies, medals and many curiosities.

Another special feature is the "History Tour". Information boards at prominent locations on the CHIO-venue inform visitors about the development of the traditional tournament grounds in the Aachen Soers.

Business hours CHIO Museum

Wed 12.00 – 17.00 h
Fri 9.00 – 12.00 h
(under reserve, up-to-date information under www.chioaachen.de)
Mon, Tue, Thu closed

Business hours History Tour

working days 8.00 – 17.00 h

Admission free

CUSTOMS MUSEUM FRIEDRICHS

Of customs officers, smugglers and forbidden souvenirs

Horbacher Straße 497
52072 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/997 06 15
www.zollmuseum-friedrichs.de



The Customs Museum Friedrichs is a vivid centre in memory of the European border history. Approximately 3,000 exhibits show the history of customs and their development from the source of income to the protection of the local economy. This includes documents of the so-called "sinful border" during the Fifties, when customs officers and smugglers put up chases with ingenious expedients. In addition forbidden souvenirs e.g. stuffed bears, croc bags, ivory, snakeskin and evidences of trademark piracy can be seen.

Business hours for individuals
every 1st and 3rd Sunday during the public tours at 11.00 h and 14.30 h, admission free

Guided tours for groups
on inquiry, everyday but only by appointment

Prices guided group tours
Working days 30.00 EUR
Sundays/holidays 40.00 EUR

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



THEATER AND ENTERTAINMENT

THEATER AACHEN

Theater Aachen

Theaterplatz, 52062 Aachen
theater@mail.aachen.de
www.theateraachen.de



Mörgens

Junges Theater Aachen

Mörgensstraße 34
 52064 Aachen
theater@mail.aachen.de
www.moergens.de

Whether music theater, play or concerts, whether classic or modern, whether comedy or tragedy – the Theater Aachen will always carry you away into the realms of fantasy. Opulent

operas, spectacular plays, nationally celebrated concerts: the Aachen theater takes you on a journey away from everyday stress and invites you on stage, in the chamber theatre and in the Mörgens to encounters with touching and moving stories and figures.

The symphony orchestra Aachen belongs to the oldest orchestras in Germany. With annually 140 performances in concerts and special projects it proves an enormous versatility. After Fritz Busch, Herbert von Karajan and Wolfgang Sawallisch, Markus R. Bosch today is the chief musical director of the orchestra.

Business hours

Mon – Sat 11.00 – 19.00 h
 Evening box-office opens 1 hour before start of the performance.

Advance booking

at the theater
 tel.: +49/(0)2 41/47 84-244
 fax: +49/(0)2 41/47 84-201
theaterkasse@mail.aachen.de

GRENZLANDTHEATER AACHEN

Friedrich-Wilhelm-Platz 5/6
 Elisen Galerie, 52062 Aachen
 tel.: +49/(0)2 41/47 46-10
 fax: +49/(0)2 41/47 46-123
info@grenzlandtheater.de
www.grenzlandtheater.de

Located centrally and attractively in the city centre of Aachen, the visitor of the Grenzlandtheater is offered a varied theatre programme: from upscale comedy over (modern) classic and contemporary drama up to musical: For the one who is looking for sophisticated entertainment and wants to experience theater firsthand, the Grenzlandtheater is the right place to be.

As the central theatre of the CityRegion Aachen, the Grenzlandtheater does not only play in its parent house in Aachen, but also in other places within the region.

Advance booking at the theater

tel.: +49/(0)2 41/47 46-111
 Mon – Fri 10.00 – 13.00 h
 17.00 – 18.30 h
 Sat 10.00 – 13.00 h
 via www.grenzlandtheater.de or at the official ticket sales points in the surrounding

Evening box-office

opens 90 minutes before the performance starts

Begin of performance

20.00 h, as far as not otherwise indicated



INDEPENDENT THEATER

THEATER K IN DER BASTEI

Ludwigsallee 139, 52062 Aachen
 tel.: +49/(0)2 41/15 11 55
 fax: +49/(0)2 41/15 95 71
info@theater-k.de
www.theater-k.de



THEATER 99/AKUT E.V.

Gasborn 9 – 11, 52062 Aachen
 tel.: +49/(0)2 41/929 09 59
info@akut-theater99.de
www.akut-theater99.de

DAS DA THEATER

Liebigstr. 9, 52070 Aachen
 tel.: +49/(0)2 41/16 16 88
 fax: +49/(0)2 41/16 18 77
theater@dasda.de
www.dasda.de

STADTPUPPENBÜHNE

“Öcher Schängche”

c/o Barockfabrik
 Löhergraben 22, 52064 Aachen
 tel.: +49/(0)2 41/432 74 17
 or 510 22 01
puppenbuehne@mail.aachen.de
www.oecherschaengche.de

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



© Lucky Dragon / Fotolia.de

FOOD & DRINK

Aachen has plenty of restaurants that offer a great choice of cuisine and reflect the city's diversity. There are eating options to anyone's taste: From traditional German fare to luxury restaurants. The following list consists of the members of the aachen tourist service e.v.

RESTAURANTS IN AACHEN

DIALING CODE FOR GERMANY: +49

GOURMET-RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant Brunnenhof Schleidener Str. 132, 52076 Aachen-Walheim tel.: 024 08/588 50, fax: 024 08/58 85 88 www.brunnenhof-aachen.de	yes	50	20-50
Restaurant Esprit Rathausstr. 10, 52072 Aachen tel.: 02 41/932 98 33, fax: 02 41/932 98 35 www.esprit-aachen.de	yes	100	20
Restaurant kohlibri Sonnenscheinstr. 80, 52078 Aachen tel.: 02 41/568 85 00, fax: 02 41/568 85 60	yes	120	35
Restaurant "La Brasserie" Pullman Aachen Quellenhof Monheimsallee 52, 52062 Aachen tel.: 02 41/91 32-954, fax: 02 41/91 32-300 www.pullmanhotels.com	yes	90	380

GOURMET-RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant Le Saladier Hotel Buschhausen Adenauerallee 215, 52066 Aachen tel.: 02 41/600 80, fax: 02 41/60 28 30	yes	60	140
Restaurant Ratskeller Markt 40, 52062 Aachen tel.: 02 41/350 01, fax: 02 41/304 42 www.ratskeller-aachen.de	yes	300	40/120
Red ... einfach aus Leidenschaft Schlossstr. 16, 52066 Aachen tel.: 02 41/160 60 61 www.restaurant-red.de	yes	40	—
Restaurant Schloß Schönau Schönau Allee 20, 52072 Aachen tel.: 02 41/17 35 77, fax: 02 41/16 89 www.schloss-schoenau.de	yes	24/ 35	85
Restaurant St. Benedikt Benediktusplatz 12 52076 Aachen-Kornelimünster tel.: 024 08/28 88 www.stbenedikt.de	yes	24	—
Design Hotel-Restaurant "Zur Abtei" Napoleonsberg 132, 52076 Aachen-Kornelim. tel.: 024 08/925 500, fax: 024 08/41 51 www.hotel-zur-abtei.de	yes	30	15/80

RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant Aachener Brauhaus/ Degraa am Theater Kapuzinergraben 4/Elisabethstr. 3 52062 Aachen tel.: 02 41/360 17, fax: 02 41/40 44 45 www.aachener-brauhaus.de	no	220	90
Restaurant Am Knipp Bergdriesch 3, 52062 Aachen tel.: 02 41/331 68, fax: 02 41/40 54 40 www.amknipp.de	yes	120	42
Restaurant at the Art Hotel Aachen Adenauerallee 209, 52066 Aachen tel.: 02 41/60 83 60, fax: 02 41/60 83 65 55 www.art-hotel-aachen.de	yes	60	60

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

▶▶▶ RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Hotel-Restaurant Bismarckturm Monschauer Str. 44, 52076 Aachen tel.: 02 41/60 90 00, fax: 02 41/609 00 50 www.restaurant-bismarckturm.de	yes	100	45
Bistro Boheme Napoleonsberg 132, 52076 Aachen tel.: 024 08/925 500, fax: 024 08/41 51 www.hotel-zur-abtei.de	yes	36	80
Bistro Chairs Friedrich-Wilhelm-Platz 12, 52062 Aachen tel.: 02 41/400 14 55, fax: 02 41/189 09 65	yes	50	50
Ristorante Italiano "da Salvatore" Bahnhofplatz 5-6, 52064 Aachen tel.: 02 41/313 77, fax: 02 41/299 92 www.da-salvatore.de	yes	60	70-100
EB Restaurant Eisenbrunnen Eisenbrunnen Gastronomie GmbH & Co. KG Friedrich-Wilhelm-Platz 14, 52062 Aachen tel.: 02 41/94 31 34 90 fax: 02 41/94 31 34 92 www.eb-aachen.de	yes	220	100
Restaurant/Festsaal Eller Hof Freunder Landstr. 8, 52078 Aachen tel.: 02 41/52 62 87, fax: 02 41/92 24 20 www.eller-hof.de	no	30	550
Forsthaus Schöntal Kornelimünsterweg 101, 52066 Aachen tel.: 02 41/55 94 30, fax: 02 41/559 43 24 www.forsthaus-schoental.de	yes	130	30/40/100
Forsthaus Weiden Hochwaldweg 80-82, 52080 Aachen tel.: 024 05/27 97, fax: 024 05/42 14 52 www.forsthaus-weiden.de	yes	120	60
Restaurant und Café Gut Entenpfuhl Entenpfuhler Weg 11, 52074 Aachen tel.: 02 41/713 93, fax: 02 41/70 73 31 www.gut-entenpfuhl.de	yes	150	80/40
Restaurant La Table at the Hotel Ibis Aachen Marschierort Friedlandstr. 6-8, 52064 Aachen tel.: 02 41/478 80, fax: 02 41/478 81 10 www.ibishotels.com	yes	50	50
Restaurant "Il Mercato" at the Art Hotel Superior Am Branderhof 101, 52066 Aachen tel.: 02 41/60 97-24 10, fax: 02 41/60 97-25 50 www.art-hotel-superior.de	yes	100	100

▶▶▶ RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant & Café Intakt Kurpark-Terrassen Dammstr. 40, 52066 Aachen tel.: 02 41/666 96, fax: 02 41/660 23 www.kurpark-terrassen.de	yes	600	550
Kolpinghaus Restaurant Ruza Wilhelmstr. 50-52, 52070 Aachen tel.: 02 41/394 22, fax: 02 41/394 22	yes	52	120
Restaurant La Source Mercure Aachen Europaplatz Joseph-von-Görres-Str. 21, 52068 Aachen tel.: 02 41/16 87-0, fax: 02 41/16 87 444 www.mercure.com	yes	80	180
Restaurant "Le Jardin" at the Novotel Aachen City Peterstr. 66, 52062 Aachen tel.: 02 41/515 90, fax: 02 41/515 95 99 www.novotel.com	yes	80	100
Restaurant-Bistro Macaroni Schmiedstr. 24, 52062 Aachen tel.: 02 41/300 44, fax: 02 41/772 46	yes	123	65
Restaurant Mediterraneo Carolus Thermen Bad Aachen Stadtgarten/Passstr. 79, 52070 Aachen tel.: 02 41/182 74-612, fax: 02 41/182 74-275 www.carolus-thermen.de	yes	80	-
Café-Restaurante Opera Theaterplatz 7, 52062 Aachen tel.: 02 41/95 16 83 28, Fax: 02 41/95 16 83 27 www.opera-restaurant.de	yes	100	55-60
Gaststätte Postwagen Krämerstr. 2, 52062 Aachen tel.: 02 41/350 01, fax: 02 41/304 42 www.ratskeller-aachen.de	yes	80	25/25/15
Restaurant Rose am Dom Fischmarkt 1, 52062 Aachen tel.: 02 41/287 82, fax: 02 41/40 48 49 www.roseamdom.de	yes	75	-
Restaurant Schnitzelhaus am Kamin Harscampstr. 2, 52062 Aachen tel.: 02 41/40 34 42 www.schnitzelhaus-aachen.de	yes	100	40
Restaurant Sieben-Quellen-Hof Schurzelter Str. 213, 52074 Aachen tel.: 02 41/129 70 www.sieben-quellen-hof.de	yes	200	70/40

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

▶▶▶ RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant Zum goldenen Einhorn Markt 33, 52062 Aachen tel.: 02 41/326 93, fax: 02 41/409 34 60 www.zum-goldenen-einhorn.de	yes	84	32
Restaurant Zum Wehrhaften Schmied Jakobstr. 26, 52064 Aachen tel.: 02 41/366 46, fax: 02 41/358 10	yes	130	50/70
Hotel Restaurant Zur Heide Raafstr. 76–80, 52076 Aachen-Lichtenbusch tel.: 024 08/92 52 60, fax: 024 08/62 68 www.hotel-zur-heide-aachen.de	yes	80	100

WORLD CUISINE	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Crazy Sushi, Sushi Bar Restaurant (Japanese) Büchel 53/Ecke Mefferdatisstr., 52062 Aachen tel.: 02 41/409 94-80 www.crazy-sushi.de	yes	46	18
Restaurant Edo (Japanese) at the Best Western Hotel Regence Peterstr. 71, 52062 Aachen tel.: 02 41/478 70, fax: 02 41/390 55 www.edo-aachen.de	no	63	60
Indian Tandoori Restaurant (Indian) Karlsgraben 37, 52064 Aachen tel.: 02 41/400 88 68 or 02 41/40 64 33 www.tandoori-aachen.de	no	40	–
China Restaurant Kink-Lon (Chinese) Franzstr. 45–47, 52064 Aachen tel.: 02 41/207 98, fax: 02 41/401 39 18 www.kink-lon.de	no	80	30
Pizzeria-Ristorante La Finestra (Italian) Pontstr. 123, 52062 Aachen tel.: 02 41/258 45, fax: 02 41/40 72 49 www.radio101.de/pizza	yes	120	70
Restaurant La Pampa (Argentinian) Heinrichsallee 55–59, 52062 Aachen tel.: 02 41/370 85, fax: 02 41/40 85 17	no	130	60

▶▶▶ WORLD CUISINE	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Maredo Steak-Restaurant (South American) Reihstraße 10, 52062 Aachen tel.: 02 41/214 08, fax: 02 41/409 12 06 www.maredo.de	yes	140	50
Restaurant Palladion (Greek-Mediterran) Schmiedstr. 3, 52062 Aachen tel.: 02 41/40 70 38, fax: 02 41/401 29 33 www.palladion-ac.de	yes	210	50
Caffè-Pizzeria-Ristorante „Paparazzi“ (Italian) Peterstr. 26–28, 52062 Aachen tel.: 02 41/40 10 22 11 www.paparazzi-aachen.de	yes	80	45
Hotel-Restaurant-Soers (German-Persian) Krefelder Str. 86, 52070 Aachen tel.: 02 41/900 78 87, fax: 02 41/900 78 89 www.hotelrestaurant-soers.de	yes	60	40
Restaurant Zarathustra (Persian-Indian) Karlsgraben 4, 52064 Aachen tel.: 02 41/951 40 15 www.restaurant-zarathustra.de	no	50	20

FAST FOOD RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Curry-Palast Komphausbadstr. 39/41, 52062 Aachen tel.: 02 41/296 02, fax: 02 41/409 34 60 www.curry-palast.eu	yes	74	–
McDonald's Holzgraben 11, 52062 Aachen tel.: 02 41/259 13	yes	140	–
McDrive Jülicher Str. 362–364, 52070 Aachen tel.: 02 41/16 10 01	yes	70	–
McDonald's Debeystr. 39, 52078 Aachen/Brand tel.: 02 41/920 95 94	yes	70	–
Vapiano Restaurant Aachen Franzstr. 51, 52064 Aachen tel. 02 41/55 92 42 90, fax: 02 41/55 92 42 91 www.vapiano.com	yes	200	–

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

CAFÉS AND BARS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Aachener Café Haus Krämerstr. 11, 52062 Aachen tel.: 02 41/900 88-90, fax: 02 41/900 88-92 www.aachener-cafe-haus.de	yes	100	45
Abteibräu Cornelimünster Café-Restaurant Napoleon Korneliusmarkt 54 – 56 52076 Aachen-Kornelimünster tel.: 024 08/47 79, fax: 024 08/26 04 www.cafe-napoleon.de	yes	50	on request
Café-Bistro Schalom Harscampstr. 57, 52062 Aachen tel.: 02 41/401 58 70, fax: 02 41/401 58 71 www.cafe-schalom.de	yes	55	55
Café M Dammstr. 29/31, 52066 Aachen-Burtscheid tel.: 02 41/951 84-61, fax: 02 41/951 84-60 www.cafe-M-Aachen.de	yes	50	30
CAFÉ LIÈGE – Le Café, Bistro et Pâtisserie Belge Mayersche Buchhandlung Buchkremerstr. 1–7, 52062 Aachen tel.: 02 41/795 55, fax: 02 41/795 56 www.cafe-liege.de	no	45	–
Café-Konditorei Middelberg Rethelstr. 6, 52062 Aachen tel.: 02 41/391 67, fax: 02 41/160 79 39	yes	130	on request
Café & Bäckerei Nobis Printen Münsterplatz 1–3, 52062 Aachen tel.: 02 41/96 80 00, fax: 02 41/968 00 88 www.nobis-printen.de	yes	140	–
Café van den Daele Büchel 18, 52062 Aachen tel.: 02 41/357 24, fax: 02 41/401 98 57 www.van-den-daele.de	yes	90	30 – 40
Café zum Mohren Hof 4, 52062 Aachen tel.: 02 41/352 00, fax: 02 41/670 26 www.cafezummoehren.de	yes	100	40
Chocolate Company Ursulinerstr. 11, 52062 Aachen tel.: 02 41/441 09 33, fax: 02 41/441 09 33 www.chocolatecompany.nl	yes	40	–

»»» CAFÉS AND BARS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
"Klenkes Quelle" Mercure Hotel Aachen am Dom Peterstr. 1, 52062 Aachen tel.: 02 41/18 01-0, fax: 02 41/18 01-100 www.mercure.com	no	25	–
Lounge Barladion Schmiedstr. 3, 52062 Aachen tel.: 02 41/40 70 38, fax: 02 41/401 29 33 www.palladion-ac.de	yes	30	on request
Vertical die Weinbar GmbH Kockerellstr. 13, 52062 Aachen tel.: 02 41/900 67 41, fax: 02 41/900 67 93 www.dieweinbar.de	yes	50	30

RESTAURANTS IN THE SURROUNDING

GOURMET-RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant Gut Schwarzenbruch Gut Schwarzenbruch 1, 52222 Stolberg tel.: 024 02/222 75, fax: 024 02/44 32 www.schwarzenbruch.de	yes	200	20/40/ 65/150
In de Oude Watermolen Bilderberg Kasteel Vaalsbroek Vaalsbroek 1, NL-6291 NH Vaals tel.: +31/(0)43/308 93 08 fax: +31/(0)43/308 93 33	yes	90	various rooms
Hotel Kasteel Bloemendal Bloemendalstr. 150, NL-6291 CM Vaals tel.: +31/(0)43/365 98 00 fax: +31/(0)43/306 66 12 www.schlosshotelbloemendal.de	yes	130	300
Kasteel Erenstein Oud Erensteiner Weg 6, NL-6468 PC Kerkrade tel.: +31/(0)45/546 13 33 fax: +31/(0)45/546 07 48 www.kasteelerenstein.nl	yes	60	225

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

RESTAURANTS IN THE SURROUNDING

▶▶ GOURMET-RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Hotel-Restaurant Kasteel Terworm Terworm 5, NL-6411 RV Heerlen tel.: +31/(0)45/400 11-11 fax: +31/(0)45/400 11-22 www.terworm.nl	yes	80	40
La Caverne de Geulhem Wolfsdriesweg 8A, NL-6325 PM Berg Et Terblijt tel.: +31/(0)43/604 10 00 fax: +31/(0)43/604 25 25 www.caverne.nl	no	600	1100
Ristorante Pirandello /Luigi's Trattoria Tunnelweg 99, NL-6372 XH Landgraaf tel.: +31/(0)45/546 43 43 fax: +31/(0)45/535 27 11	yes	80	140/30/12

RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Restaurant Amrâth Grand Hotel Heerlen Groene Boord 23, NL-6411 GE Heerlen tel.: +31/(0)45/571 38 46 fax: +31/(0)45/574 10 99 www.grandhotel-heerlen.nl	yes	80	80
Carat – Das Vitalhotel Laufenstr. 82, 52156 Monschau tel.: 024 72/860, fax: 024 72/861 99	yes	200	200
Cinetower Gastronomie Hubertusstr. 13, 52477 Alsdorf tel.: 024 04/90 99-180, fax: 024 04/90 99-299 www.cinetower.de	yes	500	1.400
De Bokkerijder Dreiländerpunkt Viergrenzenweg 232, NL-6291 BX Vaals tel.: +31/(0)43/306 15 89 fax: +31/(0)43/306 20 16	yes	200	200
Landgasthof Gut Marienbildchen Münsterbildchen 3, 52159 Roetgen tel.: 024 71/25 23, fax: 024 71/92 16 43 www.gut-marienbildchen.de	yes	60	35

▶▶ RESTAURANTS	terrace	seats	for groups up to.../in separate area
Hotel-Restaurant "Jägersruh" Trierer Str. 23, 52156 Monschau tel.: 024 72/37 74, fax: 024 72/47 73 www.jaegersruh-eifel.de	yes	170	60
Landhotel Kallbach – Restaurant Simonskall 24 – 26, 52393 Hürtgenwald tel.: 024 29/944 40, fax: 024 29/20 69 www.kallbach.de	yes	100	130
Hotel-Restaurant-Mennicken Jülicher Str. 80, 52146 Würselen tel.: 024 05/730 58, fax: 024 05/710 95 www.hotel-mennicken.de	yes	140	300
Hotel-Restaurant-Eiscafé Galmei Frackersberg 1, 52224 Stolberg-Zweifall tel.: 024 02/760 60, fax: 024 02/76 06 25 www.hotel-galmei.de	yes	80	25/40/80
Rochuskeller at the Hotel Zum Walde Klosterstr. 4, 52224 Stolberg-Zweifall tel.: 024 02/76 90, fax: 024 02/769 10	yes	60	120
See-Gastronomie Broichtal Herrenweg 1, 52477 Alsdorf tel.: 024 04/678 05 80 fax: 024 04/678 05 82 www.seegastronomie-broichtal.de	yes	370	30 – 210
Restaurant SnowWorld Witte Wereld 1, NL-6372 VG Landgraaf tel.: +31/(0)45/547 07 00 fax: +31/(0)45/547 06 29 www.snowworld.com	yes	350	180
Hotel Restaurant St. Jobser Hof Hauptstr. 266, 52146 Würselen tel.: 024 05/90 75, fax: 024 05/182 48 www.hotel-st-jobser-hof.de	yes	150	150
Château St. Gerlach Joseph Corneli Allée 1, NL-6301 KK Valkenburg tel.: +31/(0)43/608 88 88 fax: +31/(0)43/604 28 83 www.chateauhotels.nl	yes	80	200
Hotel Restaurant Vichter-Landhaus Münsterau 140, 52224 Stolberg-Vicht tel.: 024 02/98 91-0, fax: 024 02/98 91-92 www.vichter-landhaus.de	yes	150	100
Hotel Restaurant Zum Alten Forsthaus Germeterstr. 49 52393 Hürtgenwald-Vossenack tel.: 024 29/78 22, fax: 024 29/21 04 www.zum-alten-forsthaus.de	yes	140	100

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



© [Andrés Rodríguez] / Fotolia.de

SHOPPING IN AACHEN

Aachen offers a great choice of shops, which let the heart of every shopping fan beat faster. Several shopping streets, galleries and a shopping centre are the basis for unlimited shopping pleasure. Besides a great number of branches of well-known clothes, shoe and cosmetics shops, also many small boutiques and specialist shops are found in Aachen.

Opening hours in the city of Aachen:

The shops are mainly open from Mon-Sat from 9 a.m. to 8 p.m. (the exact opening hours of individual shops may vary).

Remark: A useful city centre map with information on the pedestrian zones is found in the envelope.

Open Sundays 2011 in the city centre (1 p.m. – 6 p.m.):

- 4th of September
- 6th of November
- 4th of December

Shopping Sundays 2012 are found under www.aachen-tourist.de

AROUND THE MARKET PLACE

Markt, GrobkölInstraße, KleinkölInstraße, Büchel, Pontstraße, Krämerstraße, Jakobstraße, Kockerellstraße, Papst-Johannes-Paul-II.-Straße, Alexanderstraße

Around the market place there are bigger clothes and shoe shops, but also many small boutiques and specialist shops. The biggest clothes and shoe shops are in particular located in the GrobkölInstraße. Those who,

however, feel more comfortable in individual small boutiques will be in good hands in the remaining streets around the market place. There is not only a very nice offer of clothes shops in this area, but also those who love special teas, oils and other foodstuff can indulge in the wide range of products offered in the Krämerstraße.

AROUND THE CATHEDRAL

Münsterplatz, Hartmannstraße, Kapuzinergraben, Kleinmarschierstraße, Schmiedstraße, Fischmarkt, Annastraße

The area around the cathedral is characterized by small and individual boutiques. Young fashion is in particular found in the Kleinmarschierstraße and at the Münsterplatz. The Annastraße offers a great variety of exceptional specialist shops with oddities and useful things.

Tip: At the Münsterplatz as well as in the Krämerstraße there are several bakeries, where the most varied sorts of the famous Aachener Printen are offered. They are an absolute must for every visitor!



© [Dmitrijs Dmitrijevs] / Fotolia.de

AROUND THE ELISENBRUNNEN

Adalbertstraße, Hartmannstraße, Ursulinerstraße, Holzgraben, Dahmengraben, Peterstraße, Buchkremerstraße, Büchel, Komphausbadstraße, Wirichsbongardstraße, Theaterplatz, Theaterstraße, Kapuziner Karree

Opposite of the Elisenbrunnen there is the Elisen Gallery: on more than 4,800 square meters you can go for a stroll, shopping and for a meal.

The Adalbertstraße is Aachen's main shopping street and leads from the Elisenbrunnen to the church St. Adalbert. The offer of the Adalbertstraße of big, well-known clothes shops, perfumeries, shoe shops and department stores is large and varied. It is supplemented by further shopping facilities on the Holzgraben and Damengraben.

The Buchkremerstraße lets the hearts of children and enthusiastic readers alike beat faster, as here not only a big toy shop is located, but also the most likable bookstore of Germany with a gigantic literature stock on five floors.

Info: The „Aachen Arkaden“, a shopping centre with numerous shops, is located outside of the city centre at the railway station Rothe Erde. Also in the other districts of Aachen there are interesting shopping facilities.

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



AACHEN FROM A TO Z

DIALING CODE FOR GERMANY: +49

A

Aachen City Administration

Stadt Aachen
52058 Aachen, tel.: 02 41/432-0
www.aachen.de

Accessibility

Toilets for the handicapped

- Elisenbrunnen, Hartmannstraße (24 hours, to open by key for the handicapped or by coin slot)

Also in the following public buildings (during business hours):

- AR.GE in der StädteRegion Aachen, Roermonderstr. 51
- AOK, Karlshof am Markt
- Caritasverband Region Aachen, Stadt- und Land e.V., Hermannstr. 14
- Carolus Thermen Bad Aachen, Passstr. 79
- Eurogress Aachen, Monheimsallee 48
- Haus des Gastes Burtscheid, Burtscheider Markt 18-20
- Hauptbahnhof Aachen, inside next to the lockers
- Jugendamt, Adalbertsteinweg 59-65

- StädteRegion Aachen, Zollernstr. 49
 - Kurpark-Terrassen Burtscheid, Dammstr. 40
 - Ludwig Forum für Internationale Kunst, Jülicher Str. 97-109
 - Stadtbibliothek, Couvenstr. 15
 - Rathaus, Marktturm, Markt
 - Suermond-Ludwig-Museum, Wilhelmstr. 18
 - Stadtverwaltung Aachen Verwaltungsgebäude: Adalbertsteinweg, Adalbertsteinweg 59
 - Am Marschierort, Lagerhausstr. 20
 - Bahnhofplatz, Hackländerstr. 5
 - Hackländerstraße, Hackländerstr. 1
 - Mozartstraße, Mozartstr. 2-10
 - Stadtverwaltung Aachen Betriebsgebäude Madrider Ring, Madrider Ring 20
 - Volkshochschule Aachen, Peterstr. 21-25
- Transport service for seniors and handicapped persons**
DRK Aachen Betriebsgesellschaft mbH
Robensstr. 49, 52070 Aachen
Tel.: 02 41/15 11 11
www.fahrdienst-aachen.de

Airport

Airport Aachen Merzbrück
(no scheduled air services)
Merzbrück 216, 52146 Würselen
tel.: 024 05/735 97
fax: 024 05/733 90
www.flugplatz-aachen.de

Daily flights from 9 a.m. to 8.30 p.m. in summer, from 9 a.m. to sun set in winter. Training and sightseeing flights over Aachen and environment can at any time be booked with:

Westflug Aachen GmbH
tel.: 024 05/485 10
www.westflug-aachen.de

B

Ballooning

Euregio Ballooning
An der Glashütte 8
52074 Aachen
tel.: 02 41/88 90 40
fax: 02 41/88 90-420
www.euregio-ballooning.de

C

Carolus Thermen Bad Aachen

Stadtgarten / Passstr. 79
52070 Aachen
tel.: 02 41/182 74-0
fax: 02 41/182 74-274
www.carolus-thermen.de

Casino Aachen

classic game
Monheimsallee 44, 52062 Aachen
tel.: 02 41/18 08-0
fax: 02 41/18 08-161
www.casino-aachen.de
opening hours:
daily 15.00-3.00 h
Sat 15.00-4.00 h

slot machines
Kapuziner Karree/Alter Posthof 12
52062 Aachen
tel.: 02 41/400 12-0
fax: 02 41/400 12-11
opening hours:
daily 11.00-2.00 h

Cathedral

see sights on page 14

Chambers of Commerce

Handwerkskammer für die Region Aachen
Sandkaulbach 17-21, 52062 Aachen
tel.: 02 41/471-0
fax: 02 41/471-103
www.hwk-aachen.de

Industrie- und Handelskammer
Theaterstr. 6-10, 52062 Aachen
tel.: 02 41/44 60-0
fax: 02 41/44 60-259
www.aachen.ihk.de

Cinemas

Apollo Kino Et Bar
Pontstr. 141-149, 52062 Aachen
tel.: 02 41/900 84 84
www.apollo-aachen.de

Capitol Kino
Seilgraben 8, 52062 Aachen
tel.: 02 41/515 77 76
www.capitol-aachen.de

Cineplex Aachen
Borngasse 30, Im Kapuzinerkarree
52064 Aachen
tel.: 02 41/413 18 20
www.cineplex-aachen.de

Eden Palast
Franzstr. 45, 52064 Aachen
tel.: 02 41/401 70 20
www.eden-palast.de

Climbing

Badminton und Kletterhalle Tivoli
Strangenhäuschen 11, 52070 Aachen
tel.: 02 41/15 77 60
fax: 02 41/15 49 86
www.tivoli-rock.de
www.badmintoncenter-tivoli.de

Congress Centre

Eurogress
Monheimsallee 48, 52062 Aachen
tel.: 02 41/91 31-0
fax: 02 41/91 31-200
www.eurogress-aachen.de

Congress organisation

aachen congress
Krefelder Str. 123, 52070 Aachen
tel.: 02 41/180 29-18
fax: 02 41/180 29-30
www.aachen-congress.de

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

Crazy golf

Hotel Buschhausen

Adenauerallee 215, 52066 Aachen
tel.: 02 41/600 80
fax: 02 41/60 28 30
www.buschhausenhotel.com

Crazy golf project WABe e.V.

crazy golf course
in the city park Aachen
52062 Aachen
tel.: 02 41/949 40 10
only in summer

Waldrestaurant Gut Entenpfuhl

Entenpfuhler Weg 11, 52074 Aachen
tel.: 02 41/713 93
fax: 02 41/70 73 31
www.gut-entenpfuhl.de
only from April to October

Customs

Hauptzollamt Aachen

Im Süsterfeld 9, 52072 Aachen
tel.: 02 41/94 32-50
fax: 02 41/94 32-51 421

E

Equestrianism

Aachen Laurensberger Rennverein

Albert-Servais-Allee 50
52070 Aachen
tel.: 02 41/91 71-0
fax: 02 41/91 71-199
www.chioaachen.de



Exchange of money

Aachener Bank e.G.

Volksbank
Theaterstr. 5, 52062 Aachen
www.aachener-bank.de

Business hours:

Mon – Wed 8.30 – 16.30 h
Thu 8.30 – 17.30 h
Fri 8.30 – 16.00 h

The "self-service-center" of the Aachener Bank (entrance Theaterstr. 5 and Wirichsbongardstr. 50) is accessible around the clock by using your EC-card/bankcard. There is also an automat to change money.

Sparkasse Aachen

Friedrich-Wilhelm-Platz 1 – 4
52062 Aachen, tel.: 02 41/444-0
www.sparkasse-aachen.de

Business hours:

Mon – Fri 8.30 – 18.00 h
Sat 9.00 – 13.00 h

Sparkasse Aachen

Münsterplatz 7 – 9, 52062 Aachen
tel.: 02 41/444-0

Business hours:

Mon – Wed 8.30 – 16.30 h
Thu 8.30 – 17.30 h
Fri 8.30 – 16.00 h

Self-service centre of the Sparkasse Aachen open daily from 6.00 to 24.00 h
Kleinmarschierstr. 11 – 17
Friedrich-Wilhelm-Platz 1 – 4

F

Football

Alemannia Aachen

Krefelder Str. 205, 52070 Aachen
tel.: 018 05/01 80 11
fax: 02 41/938 40-219
www.alemannia-aachen.de

G

General Information

Emergencies tel.: 110
Fire brigade tel.: 112

Medical switchboard

tel.: 01 80/504 41 00

Emergency dental treatment

tel.: 018 05/98 67 00

ADAC (German automobile club)

Strangenhäuschen 16
tel.: 01 80/510 11 12
Breakdown Service
tel.: 01 80/222 22 22
www.adac.de

Golf

Aachener Golf Club

Schurzelter Str. 300
52074 Aachen-Seffent
tel.: 02 41/125 01, fax: 02 41/17 10 75
www.aachener-golfclub.de

H

Historic railway

Zuid Limburgse Stoomtrein

Maatschappij
Stationstraat 20/22
NL-6369 VJ Simpelveld
tel.: +31/(0)45/568 81 20
fax: +31/(0)45/568 81 28
www.zlsm.nl

Selfkant-Bahn

Interessengemeinschaft
Historischer Schienenverkehr e.V.
POB 10 07 02, 52007 Aachen
tel.: 02 41/823 69
fax: 02 41/834 91
www.selfkantbahn.de

Hospitals

Alexianer Krankenhaus Aachen

Alexianergraben 33, 52062 Aachen
tel.: 02 41/477 01-0
fax: 02 41/477 01 15-193
www.alexianer-aachen.de

Franziskus Hospital

Morillengang 27, 52074 Aachen
tel.: 02 41/75 01-0
fax: 02 41/75 01-254
www.franziskushospital.de

Luisenhospital & Haus Cadenbach

rehabilitation centre and a home
in old age
Boxgraben 99, 52064 Aachen
tel.: 02 41/41 40
fax: 02 41/414 23 34
www.luisenhospital.de

Marienhospital

Zeise 4, 52066 Aachen
tel.: 02 41/60 06-0
fax: 02 41/60 06-660
www.marienhospital.de

Universitätsklinikum Aachen

Pauwelstr. 30, 52074 Aachen
tel.: 02 41/800
fax: 02 41/808 24 60
www.ukaachen.de

L

Lost property offices

Fundbüro der Stadt Aachen

Verwaltungsgebäude
(administration building)
Lagerhausstr. 20, 52064 Aachen
tel.: 02 41/432 32 43 or 74
fax: 02 41/432 32 04
www.aachen.de

DB Station & Service AG

Bahnhoofsmanagement Aachen,
Fundstelle
Bahnhofplatz, 52064 Aachen
tel.: 02 41/433 23 33
fax: 02 41/433 25 66

ASEAG Lost Property Office

Schumacherstr. 14/Ecke Peterstr.
52062 Aachen
tel.: 02 41/16 88 30 21
fax: 02 41/16 88 30 22

M

Marketing-Büro der Stadt Aachen

Aureliusstr. 2, 52064 Aachen
tel.: 02 41/432 72-60 or -62
fax: 02 41/432 72-66
www.aachen.de

Meeting places

aachen congress

Krefelder Str. 123, 52070 Aachen
tel.: 02 41/180 29-18
fax: 02 41/180 29-30
www.aachen-congress.de

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND
MUSEUMS

THEATER AND
ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN
AACHEN

AACHEN
FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SUR-
ROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

N

Newspapers/Magazines

Zeitungsverlag Aachen
Dresdener Str. 3, 52068 Aachen
Head office: tel.: 02 41/51 01-0
Subscription:
tel.: 01 80/100-14 00
Advertisement:
tel.: 01 80/100-12 00
fax: 02 41/51 01-790

Aachener Zeitung
Editorial office:
POB 50 01 10, 52085 Aachen
tel.: 02 41/51 01-311
fax: 02 41/51 01-360
www.aachener-zeitung.de

Aachener Nachrichten
Editorial office:
Dresdener Str. 3, 52068 Aachen
tel.: 02 41/510 14-11
fax: 02 41/510 14-40
www.an-online.de

Super Sonntag Verlag GmbH
Editorial office:
Dresdener Str. 3, 52068 Aachen
tel.: 02 41/510 15 69 or 96
fax: 02 41/510 15 50
Advertisement:
Dresdener Str. 3, 52068 Aachen
tel.: 02 41/510 17 07
www.supersonntag.de

Bad Aachen
Das Stadtmagazin mit Durchblick
Ritterstr. 21, 52072 Aachen
tel.: 02 41/401 01-80
fax: 02 41/401 01-89
www.bad-aachen.net

Klenkes
Stadtmagazin für Aachen
Oranienstr. 9, 52066 Aachen
tel.: 02 41/94 50-111
fax: 02 41/94 50-180
www.klenkes.de



(c) / Fotolia.de

Top Magazin Aachen
Aixtra Media GmbH
Theaterstr. 65, 52062 Aachen
tel.: 02 41/99 00 77-0
fax: 02 41/99 00 77-20
www.top-magazin.de

North Rhine Association of Hoteliers and Restaurateurs

Deutscher Hotel- und Gaststättenverband Nordrhein e.V.
Hammer Landstr. 45
41460 Neuss
tel.: 021 31/75 18-0
fax: 021 31/75 18-101
www.dehoga-nordrhein.de

R

Railway travel

Hauptbahnhof Aachen
Service Point (no price information)
tel.: 02 41/433 10 55
Travel Service
tel.: 01 80/599 66 33

S

Salt Cave

Salzgrotte Salivita
Heussstr. 43
52078 Aachen
tel.: 02 41/51 56 23 51
www.salzgrotte-aachen.de

Sauna

Carolus Thermen Bad Aachen
Stadtgarten/Passstr. 79
52070 Aachen
tel.: 02 41/182 74-0
fax: 02 41/182 74-274
www.carolus-thermen.de

Saunadorf Roetgen-Therme
Postweg 8, 52159 Roetgen
tel.: 024 71/120-30
fax: 024 71/120-326
www.roetgen-therme.de

Ski

SnowWorld Landgraaf
Witte Wereld 1
NL-6372 VG Landgraaf
tel.: +31(0)45/54 70-700
fax: +31(0)45/54 70-629
www.snowworld.com

Skittle

Hotel Buschhausen
Adenauerallee 215, 52066 Aachen
tel.: 02 41/600 80
fax: 02 41/60 28 30
www.buschhausenhotel.com

Hotel zum Walde
Klosterstraße 4
52224 Stolberg-Zweifall
tel.: 024 02/769-0
fax: 024 02/769-10
www.hotel-zum-walde.de

Restaurant Zum Wehrhaften Schmied
Jakobstraße 26, 52064 Aachen
tel.: 02 41/366 46
fax: 02 41/358 10

Swimming

Städtische Sportstätte und Freibad Hangeweier
Am Hangeweier 32, 52074 Aachen
tel.: 02 41/727 88

Schwimmhalle Brand
Wolferskaul 19a, 52078 Aachen
tel.: 02 41/52 03 23

Elisabeth-Halle
Elisabethstr. 10, 52062 Aachen
tel.: 02 41/432 52 16
(closed til 25.09.11)

Schwimmhalle Ost
St.-Josefs-Platz 8, 52068 Aachen
tel.: 02 41/903 91 91
fax: 02 41/903 91 92
www.schwimmhalle-ost.de

Schwimmhalle Süd
Amyastr. 8, 52066 Aachen
tel.: 02 41/615 28

Ulla-Klinger-Halle
Kronenberg/Händelstr.
52074 Aachen
tel.: 02 41/768 61

T

Taxi central office/Driver services

tel.: 02 41/344 41
tel.: 02 41/580 00
tel.: 02 41/666 66
tel.: 02 41/194 10

ASEAG Sammel-Auto (ASA)
(all-night taxis)
0.30 h – 3.00 h and 3.45 h
tel.: 02 41/255 22
fax: 02 41/409 08 89

Aixclusive-Shuttle
Trierer Str. 23/25
52078 Aachen
tel.: 01 71/281 01 60
fax: 02 41/579 16 16
www.aixclusive-shuttle.de

Armin G. Fiedler Fahrservice
Schönraathstr. 98, 52066 Aachen
tel.: 02 41/97 07 79
fax: 02 41/97 09 01
www.lisac.de

Gilbacher
Siemensstr. 19
41515 Grevenbroich
tel.: 021 81/75 60 00
fax: 021 81/ 756 00 55
www.gilbacher.de

Technique equipment for events

Bergrath und Siebert Gbr
Neustr. 35, 52146 Würselen
tel.: 024 05/841 39
fax: 024 05/869 80
www.BergrathSiebert.de

Tennis / Squash / Badminton

Hotel Schweizerhof
Werkstr. 16
52076 Aachen-Oberforstbach
tel.: 024 08/945 30
fax: 024 08/945 31 17
www.schweizerhof-aachen.de

Badminton und Kletterhalle Tivoli
Strangenhäuschen 11, 52070 Aachen
tel.: 02 41/15 77 60
fax: 02 41/15 49 86
www.tivoli-rock.de
www.badmintoncenter-tivoli.de

Tennis-Squash-Boule Center
Raerener Str. 42
B-4731 Lichtenbusch
tel.: +32/(0)87/85 10 82
www.tennis-squash-boule.com

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

Thermal bath

Carolus Thermen Bad Aachen
 Stadtgarten/Passstr. 79
 52070 Aachen
 tel.: 02 41/182 74-0
 fax: 02 41/182 74-274
 www.carolus-thermen.de



Reha-Klinik Schwertbad
 Benediktinerstr. 23, 52066 Aachen
 tel.: 02 41/60 02-0
 fax: 02 41/60 02-241

TV stations

WDR Studio Aachen
 Karmeliterstr. 3, 52064 Aachen
 tel.: 02 41/47 80-0
 fax: 02 41/47 80-124
 Frequenz 100,8 MHz;
 Aachen-Kabelnetz 92,55 MHz
 www.wdr.de

U

Universities

FH Aachen
 Kalverbenden 6, 52066 Aachen
 tel.: 02 41/60 09-0
 fax: 02 41/60 09-51 090
 www.fh-aachen.de

Hochschule für Musik und Tanz Köln, Location Aachen
 Theaterplatz
 52062 Aachen
 tel.: 02 41/47 57 12-0
 fax: 02 41/47 57 12-29
 www.mhs-koeln.de

Katholische Hochschulgemeinde
 Pontstr. 74-76, 52062 Aachen
 tel.: 02 41/470 00
 fax: 02 41/470 01 43
 www.khg-aachen.de

Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule
 Templergraben 55, 52062 Aachen
 tel.: 02 41/801
 fax: 02 41/80 22-100
 www.rwth-aachen.de

Y

Youth Hostel

Euregionales Jugendgästehaus
 Maria-Theresia-Allee 260
 52074 Aachen
 tel.: 02 41/711 01-0
 fax: 02 41/711 01-20
 www.aachen.jugendherberge.de



Z

Zoo

Aachener Tierpark Euregiozoo
 Obere Drimbornstr. 44
 52066 Aachen
 tel.: 02 41/593 85
 fax: 02 41/57 26 96
 www.euregiozoo.de

GaiaPark Kerkrade Zoo
 Dentgenbachweg 150
 NL-6468 PG Kerkrade
 tel.: +31/(0)45/567 60 70
 fax: +31/(0)45/567 60 71
 www.gaiapark.nl



PACKAGE OFFER: AACHEN CLASSIC

You want to take time out in a simple way and without a lot of planning? Then our Aachen package offer "Aachen classic" is exactly right for you. Stroll through the picturesque old town and enjoy the sights of the old imperial city! Entrhrilling anecdotes and historic stories bring the past to life. At each season Aachen displays a very special flair casting a spell over its visitors. In the evening numerous restaurants and bistros with local and international culinary delights attract the guests to stay for a relaxing dinner rounding off a perfect short trip.

Arrival: Friday or Saturday

Dates that cannot be booked:

26.08. – 28.08.2011
 18.11. – 23.12.2011
 29.06. – 08.07.2012
 23.11. – 23.12.2012

Services:

- 1 or 2 overnight stays incl. breakfast buffet
- Welcome drink in the hotel
- Participation in the public tour of the cathedral*
- Participation in the public tour of the town in German language, Sat/Sun 11.00 h (01.04. – 31.12 additionally Sat 14.00 h)

From 65.00 EUR
 per person in a double-room

Further information and booking under:

www.aachen-pauschalen.de

The capacity of the offer is limited.

* Please take care that on major church holidays tours of the cathedral are not offered.



GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



CAMPING

The campsite "Platz für Camping" in Aachen's health resort Burtscheid has everything tourists visiting the city could possibly wish for.

Awarded the quality rating "Top Place" and given 8 of 9 points in the official campsite guide of the German automobile club ADAC, this site won a special prize in the 2005 competition "Ideal Campsites in North Rhine-Westphalia" as an "outstanding specialised facility".



The campsite is open all year and you can arrive at any time, day or night. In general, you are limited to max. three nights per stay. Mobile home groups are requested to announce their arrival.

Currently (2011) the user fee is 14.00 Euros per mobile home/ caravan and night. This sum includes all costs for water, electricity and waste disposal.

TRAILERLOTS FOR CAMPERS AND CARAVANS

Branderhofer Weg 11
52066 Aachen-Burtscheid

- 46 fixed trailerlots with water and electric connection
- up to 100 squaremeters per trailerlot
- sanitary and rubbish disposal-stations
- sanitary facilities with showers, toilets, wash bassins and sinks
- hygiene room for the disabled

Contact address:

Kur- und Badegesellschaft mbH
Kurverwaltung Bad Aachen
Haus des Gastes
Burtscheider Markt 18 – 20
52066 Aachen-Burtscheid
tel.: +49/(0)2 41/608 80-57
fax: +49/(0)2 41/608 80-58
mail@aachen-camping.de
www.aachen-camping.de



CAMPSITE FOR JUVENILES

Hergenrather Weg 60
52074 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/726 04
fax: +49/(0)2 41/18 99-452
www.jugendzeltten-aachen.de



CAMPITES IN THE SURROUNDING OF AACHEN

Camping Perlenau

52156 Monschau
tel.: +49/(0)24 72/41 36
fax: +49/(0)24 72/44 93
www.monschau-perlenau.de
80 Tou
opened: easter to 31.10.

Hoeve de Gastmolen

NL-6291 NM Vaals
Lemierserberg 23
tel.: +31/(0)43/306 57 55
fax: +31/(0)43/306 60 15
www.gastmolen.nl
opened: easter to 31.10.

Rozenhof

NL-6294 NB Vijlen
Camerig 12
tel.: +31/(0)43/455 16 11
fax: +31/(0)43/455 27 25
www.campingrozenhof.nl
Open all year round

Camping Cottesserhoeve

NL-6294 NE Vijlen
Cottessen 6
tel.: +31/(0)43/455 13 52
fax: +31/(0)43/455 26 55
www.cottesserhoeve.nl

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



THE SURROUNDING AREA

Tourist offices in the surrounding area

aachen tourist service e.v.

Tourist Info Eisenbrunnen
Friedrich-Wilhelm-Platz
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/180 29-60
fax: +49/(0)2 41/180 29-30
www.aachen-tourist.de

Eifel Tourismus (ET) GmbH

Kalvarienbergstr. 1
54595 Prüm
tel.: +49/(0)65 51/96 56-0
fax: +49/(0)65 51/96 56-96
www.eifel.info

Stolberg Touristik

Zweifaller Str. 5
52222 Stolberg
tel.: +49/(0)24 02/999 00-81
fax: +49/(0)24 02/999 00-82
www.stolberg.de

Rursee-Touristik GmbH

Seeufer 3
52152 Simmerath-Rurberg
tel.: +49/(0)24 73/93 77-0
fax: +49/(0)24 73/93 77-20

Franz-Becker-Str. 2
52152 Simmerath-Einruhr
tel.: +49/(0)24 85/317
fax: +49/(0)24 85/319

www.rursee.de

Monschau Touristik GmbH

Stadtstr. 16, 52156 Monschau
tel.: +49/(0)24 72/804 80
fax: +49/(0)24 72/45 34
www.monschau.de

Rursee-Schiffahrt GmbH

Schwammenauel
52396 Heimbach
tel.: +49/(0)24 46/479
fax: +49/(0)24 46/12 67
www.rursee-schiffahrt.de

TOURIST OFFICES IN BELGIUM

Toerisme Hasselt

Lombaardstraat 3, Stadhuis
B-3500 Hasselt
tel.: +32/(0)11/23 95 40
fax: +32/(0)11/22 50 23
www.hasselt.be

Office du Tourisme Liège

Féronstrée 92, B-4000 Liège
tel.: +32/(0)4/221 92 21
fax: +32/(0)4/221 92 22
www.liege.eu

Verkehrsamt der Ostkantone

Mühlenbachstr. 2
B-4780 St. Vith
tel.: +32/(0)80/22 76 64
fax: +32/(0)80/22 65 39
www.eastbelgium.com

Tourist Info Eupen

Marktplatz 7, B-4700 Eupen
tel.: +32/(0)87/55 34 50
fax: +32/(0)87/55 66 39
www.eupen.be

TOURIST OFFICES IN THE NETHERLANDS

VVV Zuid Limburg

Vestiging Heerlen
Bongerd 19
NL-6411 JL Heerlen
tel.: +31/(0)45/571 62 00
fax: +31/(0)45/571 83 83
www.vvvzuidlimburg.nl

VVV Maastricht

Het Dinghuis, Kleine Staat 1
NL-6211 ED Maastricht
tel.: +31/(0)43/325 21 21
fax: +31/(0)43/321 37 46
www.vvvmaastricht.nl

VVV Zuid Limburg

Kantoor Valkenburg
Theodoor Dorrenplein 5
NL-6301 DV Valkenburg aan
de Geul
tel.: +31/(0)43/609 86-00
fax: +31/(0)43/609 86-08
www.vvzuidlimburg.nl

Rederij Stiphout

Maaspromenade 58
NL-6211 HS Maastricht
tel.: +31/(0)43/351 53 00
fax: +31/(0)43/321 79 58
www.stiphout.nl

MORE IMPORTANT ADDRESSES

Tourismus NRW e.V.

Völklinger Str. 4
40219 Düsseldorf
tel.: +49/0)2 11/913 20-500
fax: +49/0)2 11/913 20-555

Deutsche Zentrale für Tourismus/DZT

Beethovenstr. 69
60325 Frankfurt a. M.
tel.: +49/(0)69/97 46 40
fax: +49/(0)69/75 19 03
www.deutschland-tourismus.de

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND
MUSEUMS

THEATER AND
ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN
AACHEN

AACHEN
FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SUR-
ROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN

EIFELSTEIG TRAIL

Over a total of 313 kilometres the 15 stages of the Eifelsteig trail lead from Aachen/Kornelimünster in North Rhine-Westphalia to Trier in Rhineland-Palatinate. The Eifelsteig is in particular characterized by a diversified wide offer of natural trails through unspoiled scenery, spectacular views and a wide range of terrain. „Just you, the rocks and the water“ is the motto of the trail, the constantly repeating combination of both is the underlying theme.

The lengths of the individual stages are between 14 and 29 km. In the North the mountains are still hills, which later



are leading down into open spaces. The first few stages are characterized by the highland moors of the „Hohe Venn“ and the beech hedges, common in the area around the city of Monschau, which are traditionally used to shield houses from cold and strong winds. The way through the National Park Eifel continues with rock passages and mixed forests. Further south volcanic rocks characterize the hiking trail. In particular impressive are the maars near Daun. The last stages of the Eifelsteig eventually lead through the red-yellow sedimentary rocks of the South Eifel to the final destination of Trier.

Further information:
www.eifelsteig.de

VOGELSANG IP

vogelsang ip offers its guests guided tours of the premises and the building site, tower ascents, exhibitions or regular events. The international site is situated on top of the hill with view of the lake „Urfsee“. The Forum Vogelsang in the heart of the Eifel National Park



is a place to go for a wide variety of experiences around the former NS-„Ordensburg“ (order castle) Vogelsang. From 2012, for the reconstruction phase, the visitors' centre will be in the Forum Vogelsang in the cinema of Vogelsang.

There are daily tours of the premises with trained guides, who have much interesting information on the National Socialist training camp to pass on. vogelsang ip is an ideal starting point to enjoy nature. It can be the destination or departure point for hiking tours. The restaurant invites for a stay. All offers can be booked by groups on each working day. The visitors' centre in the Forum Vogelsang is open every day, which also applies to the restaurant, from 10 a.m. to 5 p.m. Entrance is free and parking fee is 3 Euros.

Further information:
www.vogelsang-ip.de

GRENZROUTEN

As a 120 km long hiking trail network the GrenzRouten give access to the landscape, culture and history of the three-country region. Whether through the wide landscape of hedges in East Belgium, along rows of gnarled beech trees at the historical Landgraben ditch from the times of the Aachen Empire, through the charming valley of the Göhl with calamine mining facilities or over the gentle hills of the „Heuvelland“ in the area of Limburg, here the transnational hiking trails are without borders! From the three-country point, the central arrival point, the view from the Baudouin tower goes far over the EuRegion. From here the main trail leads southwards to the Belgian Raer-



en or to the North to Aachen-Orsbach. Round trails connected to this offer topic tours on 6 to 19 km through three countries and their common border history, e.g. on the ministate Neutral Moresnet (1815-1919). Further information is given in the GrenzRouten-brochure, available at the local tourist offices and bookshops, or under www.grenzrouten.eu

GREEN METROPOLIS

The common coal mining background has created a varied region between Belgium, the Netherlands and Germany offering great cultural diversification in a quite small area. There are two cross-border tourist routes to discover the Green Metropolis: the green route for cyclists



and the metropolis route for motorists. On 370 kilometres the green route passes through the most beautiful natural areas of the region. On 270 kilometres motorists follow the metropolis route passing historical monuments of the Industrial Age and through urban regions. Both routes connect over 70 leisure time facilities and sights around the subjects of coal mining, nature and culture. This offer is supplemented by advices leading to wide-ranging discoveries to the left and the right of the route. The tri-national uniform signposting of the routes facilitates cross-border travel. Local orientation is supported by handy-size roadmaps. Along the route you will also find many cafés inviting you for a coffee break.

Further information:
www.gruenmetropole.eu

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



SPECIAL EVENTS

06.08.2011

Cycle Race around cathedral and old town

11.08. – 28.08.2011

across the borders – cultural festival

12.08. – 22.08.2011

Summer fun fair "Öcher Bend"



25.08. – 28.08.2011

Wine Summer

02.09. – 04.09.2011

Kurpark Classix

03.09. – 04.09.2011

European Market of the arts and crafts industries



04.09.2011

On this Sunday the shops are open (13.00-18.00 h)

07.09.2011

NetAachen Cathedral Jumping

15.09. – 18.09.2011

Aachen September Special

24.09. – 25.09.2011

14th Aachen Art Route

06.11.2011

On this Sunday the shops are open (13.00-18.00 h)

18.11. – 23.12.2011

Aachen Christmas Market

04.12.2011

On this Sunday the shops are open (13.00-18.00 h)

28.01.2012

Award of the "Orden wider den tierischen Ernst"

19.02.2012

Children's Costume Carnival

20.02.2012

Rosenmontagszug (Monday's Carnival Procession)



25.02. – 03.04.2012

Schrittmacher festival 2012

15.03. – 10.06.2012

Exhibition Cornelis Bega (see museums on page 18)

07.04. – 23.04.2012

Spring fun fair "Öcher Bend"

17.05.2012

Charlemagne Award

29.06. – 08.07.2012

CHIO 2012



Dates may change!

TICKET SHOPS IN AACHEN

Ticketshop

Zeitungsverlag Aachen

Mayersche Buchhandlung
Buchkremersstr. 1-7
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/51 01-175
www.aachener-zeitung.de
www.an-online.de
www.az-web.de

Klenkes Ticket

im Kapuziner Karree

Kapuzinergraben 19
52062 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/515 77-43
fax: +49/(0)2 41/515 77-46
www.klenkes.de/ticket

Avantel Ticket-Center

Friedlandstr. 18
52064 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/311-21
fax: +49/(0)2 41/311-47
www.avantel.de

Tip: For an overview of the current events guide, please visit www.aachen-tourist.de

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



SPA & WELLBEING

Aachen's thermal springs have attracted visitors for centuries. Yet the Romans recognised the unique qualities of the Aachen hot springs and settled here. Indeed, royals of all epochs have visited Aachen. Charlemagne and Casanova both bathed here, and the large number of royal guests has lent Aachen the name "Spa of Kings".

This tradition still continues today. Contemporary and ultramodern, the spa facilities are available to ease aches and pains. The spa of Aachen has no "season"; the health-giving spring flows all year. Come and give it a try!



INDICATIONS

- Rheumatic disorders
- Degenerative disorders of the musculoskeletal system
- Conditions following accidents, secondary treatment of paralysis, and surgery on the Musculoskeletal System
- Joint alterations due to gout
- Dermatoses
- Gynaecological disorders

CONTRAINDICATIONS

- Cardiovascular decompensation
- Asthma
- Cancer
- Active tuberculosis
- Multiple Sclerosis

ADDITIONAL TREATMENTS

- Mud paraffin wax packs
- Therapeutic massage
- Medical baths of all kinds
- Electrotherapy
- Remedial exercises

THERMAL-MINERAL SPRINGS

Sodium chloride-hydrogen carbonate thermal springs containing fluoride or sulphur, including the hottest springs in Central Europe. Suitable for spa cures.

Kaiserquelle, Aachen

Temperature: 51.9° C
ph: 6.8

Rosenquelle, Aachen

Temperature: 45.4° C
ph: 7.0

Landesbadquelle, Burtscheid

Temperature: 73.1° C
ph: 7.1

Schwertbadquelle, Burtscheid

Temperature: 70.0° C
ph: 6.8

Rosenquelle, Burtscheid

Temperature: 61.2° C
ph: 7.2

Compared with the Burtscheid springs, the Aachen springs contain a slightly higher proportion of free hydrogen sulphide (H₂S).



CURE METHODS

The springs are used for spa cures, in particular:

- Body exercises in thermal mineral water (32–36° C)
- Thermal mineral baths
- Thermal underwater massage

Kur- und Badegesellschaft mbH Kurverwaltung Bad Aachen Haus des Gastes

Burtscheider Markt 18–20
52066 Bad Aachen
tel.: +49/(0)2 41/608 80-57
fax: +49/(0)2 41/608 80-58
mail@bad-aachen.de
www.bad-aachen.de



GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



SPA CLINICS

Reha-Klinik Schwertbad

Benediktinerstraße 23
52066 Bad Aachen
tel.: +49/(0)2 41/60 02-0
fax: +49/(0)2 41/60 02-241
www.schwertbad.de

Open for bathing

Mon – Fri 7.00 – 20.00 h
Sat 8.30 – 12.00 h



Admission possibilities

As self-pay patient, via the legal health insurance and the German pension insurance association (Deutsche Rentenversicherung Bund). The clinic has 214 beds incl. follow-up treatment medical care stations in the all-day outpatient program for rehabilitation.

Therapeutic and diagnostic facilities include: bathing, fango and massage departments, thermal-mineral movement spas, a physiotherapy department, electrotherapy, a sports hall for sports therapy, an x-ray installation, a dietary kitchen, ECG, EMG as well as rheography and sonography facilities.

Rehaklinik An der Rosenquelle

(Rehabilitation hospital)
Supporting organisation:
Catholic Foundation
Marienhospital Aachen
Kurbrunnenstr. 5, 52066 Aachen
tel.: +49/(0)2 41/60 07-0
fax: +49/(0)2 41/60 07-527
www.rosenquelle.de

Reservation

tel.: +49/(0)2 41/60 07-526
fax: +49/(0)2 41/60 07-527

The "Rosenquelle" (112 beds) offers classic bathing cures and covers rehabilitation in the areas of internal medicine, orthopaedics and surgery (e.g. heart and circulatory diseases as well as vascular and venous dis-



eases, diseases of the lungs and airways, metabolic and orthopaedic diseases). The hospital is particularly experienced in the treatment following artificial joint replacement operations (knee and hip endoprotheses). Experiences have been made in the treatment of artificial joint replacement and in cardiologic REHA as well as in the rehabilitation of chronic emphysematous bronchitis. Further special features of the hospital are: a familiar atmosphere, thermal movement baths, psychological help and counselling as well as dietary consulting.

Rheumaklinik Aachen (rheumatic hospital)
Franziskus Kliniken gGmbH

Burtscheider Markt 24
52066 Bad Aachen
tel.: +49/(0)2 41/60 96-01
fax: +49/(0)2 41/60 96-19 61
www.rheumaklinik-aachen.de

Open for bathing

Mon – Fri 7.00 – 12.00 h
13.00 – 15.30 h
Sat 7.00 – 9.30 h

The Clinic for Rheumatology Aachen has in total 130 beds and 15 places in the all-day outpatient rehabilitation. The hospital treats inflammatory-rheumatic diseases, injuries of the soft tissues and bones and joints as well as ailments due to wear a tear of bones and joints, soft tissue rheumatic pain syndromes and spine syndromes. The medical team includes doctors who specialise in orthopaedy, internal medicine/ rheumatology as well as physical medicine and rehabilitation, industrial (occupational) medicine, radiology and nuclear medicine. Specialists work in the areas of physiotherapy, physical therapy, ergotherapy and psychotherapy especially trained therapists.



GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND MUSEUMS

THEATER AND ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN AACHEN

AACHEN FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SURROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



BAD AACHEN

CAROLUS THERMEN BAD AACHEN

Stadtgarten / Pässstraße 79
52070 Bad Aachen
tel.: +49/(0)2 41/182 74-0
fax: +49/(0)2 41/182 74-274
mail@carolus-thermen.de
www.carolus-thermen.de

A further highlight decorates the city – the Carolus Thermen Bad Aachen. This oasis of wellness lets the 2000 year-old bathing tradition of Aachen revive.



Thermal world

An attractive bathing area with numerous attractions invites to stay in the pleasantly warm thermal mineral water.

Sauna world

Oasis – the baltic sauna scenery and oriental world of baths – impresses by its extraordinary manifold offer in an absolutely beautiful ambience. Spacious log cabins with view of the



sauna lake, beach chairs in the sauna garden, pleasant fragrances in the steam bath and a varied offer of infusions make every visit an unforgettable experience.

Beautyworld

Experience a full desert day in the Karawanserei or spoil yourself with a portion of "extra-sun" in ultramodern solariums. The extensive offer of the Carolus Spa seduces the guests into the world of well being and relaxation.

Gourmet world

Three different areas of gastronomy spoil the guests' palates.

Mediterraneo (public)

Mediterranean kitchen with view of the impressive water landscape; in summer the beer garden with view of the city garden is definitely a highlight.



Bella Vista

Light snacks, hot dishes, salads and juices in a loose city atmosphere.

Lemon Grass

Euro-Asian meals freshly made in the wok, and fruity, fresh cocktails.

Admission charges:

Duration of stay	without sauna	with sauna
up to 2.5 hours	11.00 EUR	22.00 EUR
up to 3.5 hours	12.50 EUR	25.00 EUR
full day	14.00 EUR	28.00 EUR

Multi-storey car park: 2.50 EUR per car

Business hours: daily 9.00 – 23.00 h,
(limited business hours: 24./25./31.12.2011 and 01.01.2012)

(Prices: April 2011; Alterations reserved)

GETTING HERE

GUIDED TOURS

SIGHTS AND
MUSEUMS

THEATER AND
ENTERTAINMENT

FOOD & DRINK

SHOPPING IN
AACHEN

AACHEN
FROM A TO Z

PACKAGE OFFER

CAMPING

THE SUR-
ROUNDING AREA

SPECIAL EVENTS

SPA & WELLBEING

BAD AACHEN



Published by: aachen tourist service e.v.
on behalf of Aachen city council

Person responsible: Werner Schlösser

Editor: Claire Pietsch
Editorial staff: Melanie Stienen

Photos: Fotolia, A. Herrmann,
J. Niermann, M. Riedel, B. Schröder, A. Steindl

Cover layout: mäx it Werbeagentur
Layout of the inside: büro G29

103/20/08-2011



*Let Charlemagne guide you
through Aachen!*

*In the guidebooklet "Charlemagne guides you through
Aachen", Charlemagne presents the most important sights
of his favourite city. Just follow the signs.*

*The city guide is available at the aachen tourist service,
Tourist Info Eisenbrunnen.*



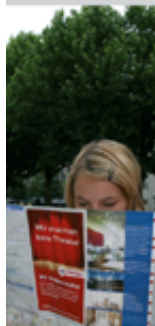
FEELING TIRED?

We will make sure that you have a quiet night. Use the hotel booking facility of aachen tourist service to find the suitable hotel room according to your individual requirements.



**HOTELS
ONLINE**

tel.: +49/(0)2 41/180 29-50 or -51
www.aachen-tourist.de/hotels



DO YOU LIKE NEW DISCOVERIES?

If you would like to discover the city for yourself, please visit our Tourist Info Eisenbrunnen where you can get recommendations and find inspiration. Our office provides day trips, city maps, brochures and souvenirs and is the perfect information point right in the heart of Aachen.



**AACHEN
INFO**

tel.: +49/(0)2 41/180 29-60 or -61
www.aachen-tourist.de

AACHEN TOURIST SERVICE

ENJOY YOUR STAY!



ARE YOU IN LOVE?

Have you lost your heart to Aachen? Then there is only one cure: Take a souvenir home! Our products with the modern @-logo on cups, pens and bags will remind you of our beautiful city.



**AACHEN
SOUVENIRS**

tel.: +49/(0)2 41/180 29-65
www.aachen-tourist.de/souvenirs



UP-TO-DATE!

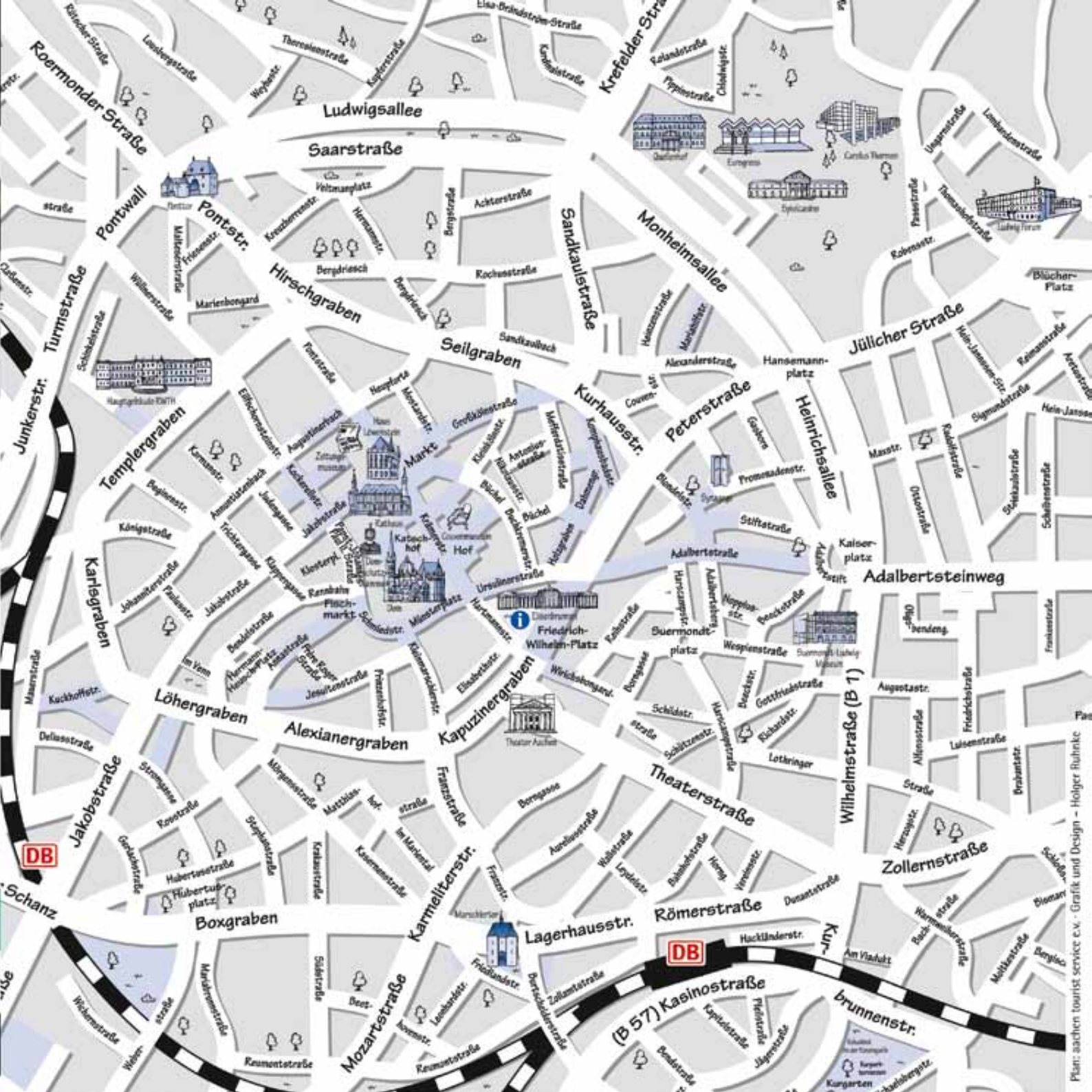
You always want to know what is new in Aachen? Subscribe our free Newsletter, which regularly supplies you with the most important information or become a fan of "Aachen Tourismus". That way Aachen lovers will no longer miss any highlight.



**AACHEN
NEWS**

www.aachen-tourist.de/newsletter





DO YOUR- SELF SOME GOOD!

CAROLUS THERMEN



Enjoy the tranquillity. Forget the worries and the stress of the day. Carolus Thermen Bad Aachen.



- original mineral thermal water from Bad Aachen's "Rosen" spring
- 10 different indoor and outdoor pools
- 15 saunas and steam baths (with ladies' sauna)
- own parking garage
- free offers e.g. aqua gymnastics, meditations, sauna infusions and much more
- 3 catering areas
- luxury spa area

THERMAL BATH • SAUNA •
SPA • GASTRONOMY

Daily from 9 a.m. to 11 p.m.
Paszstraße 79, D-52070 Aachen

WWW.CAROLUS-THERMEN.DE



CAROLUS THERMEN
BAD AACHEN